



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
17 October 2002  
Russian  
Original: English

---

**Пятьдесят седьмая сессия**

Пункт 41(а) повестки дня

**Окончательный обзор и оценка хода осуществления  
Новой программы Организации Объединенных Наций  
по обеспечению развития в Африке в 90-е годы**

### **Окончательный обзор и оценка хода осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы**

**Записка Генерального секретаря**

**Добавление**

Настоящим препровождается часть II доклада Специального комитета полного состава Генеральной Ассамблеи по окончательному обзору и оценке осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы.

**Доклад Специального комитета полного состава  
Генеральной Ассамблеи по окончательному обзору  
и оценке осуществления Новой программы  
Организации Объединенных Наций по обеспечению  
развития в Африке в 90-е годы (часть II)**

**I. Введение**

1. Специальный комитет полного состава Генеральной Ассамблеи по окончательному обзору и оценке осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы возобновил свою работу и провел одно официальное заседание 17 октября 2002 года под председательством заместителя Председателя Комитета Думисани Шадрাকা Кумало (Южная Африка).

**II. Утверждение доклада Специального комитета**

2. На 11-м заседании 17 октября Комитет утвердил часть II своего доклада Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии (A/AC.251/L.3/Add.1) с устными поправками, внесенными в него в ходе обсуждений.

**III. Рекомендации**

3. Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

**Окончательный обзор и оценка хода осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы и поддержка Нового партнерства в интересах развития Африки**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 46/151 от 18 декабря 1991 года, в приложении к которой содержится Новая программа Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы,

*ссылаясь также* на свои резолюции 48/214 от 23 декабря 1993 года и 49/142 от 23 декабря 1994 года, посвященные Новой повестке, резолюцию 51/32 от 6 декабря 1996 года о среднесрочном обзоре осуществления Новой программы и резолюцию 55/216 от 21 декабря 2000 года, в которой она подтвердила свое решение о проведении в 2002 году окончательного обзора и оценки Новой программы,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 56/218 от 21 декабря 2001 года, в которой она учредила Специальный комитет полного состава Генеральной Ассамблеи по окончательному обзору и оценке осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в

90-е годы для проведения в ходе пятьдесят седьмой сессии Ассамблеи окончательного обзора и оценки осуществления Новой программы и связанных с ней инициатив на основе доклада Генерального секретаря о независимой высококачественной оценке, проведенной на высоком уровне, а также предложений Генерального секретаря о формах будущего участия Организации Объединенных Наций в осуществлении Нового партнерства в интересах развития Африки, и резолюцию 56/508 от 27 июня 2002 года, в которой она постановила, что Специальный комитет полного состава проведет основную сессию в течение трех рабочих дней в период с 24 по 26 сентября 2002 года,

*намят*я о своей резолюции 56/511 от 15 августа 2002 года, в которой она приняла решение об организации проведения пленарного заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня для рассмотрения вопроса о поддержке Нового партнерства в интересах развития в Африке,

*принимая во внимание* Декларацию министров о роли системы Организации Объединенных Наций в поддержке усилий африканских стран по обеспечению устойчивого развития, принятую на этапе заседаний высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета 2001 года<sup>1</sup>,

*учитывая* связь между приоритетами Нового партнерства в интересах развития Африки и Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>2</sup>, в которой международное сообщество взяло на себя обязательство в отношении удовлетворения особых потребностей Африки, и необходимость достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая те из них, которые, содержатся в Декларации тысячелетия,

*намят*я о Брюссельском плане действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов<sup>3</sup>, Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом<sup>4</sup>, Декларации министров, принятой в Дохе<sup>5</sup>, Монтеррейском консенсусе Международной конференции по финансированию развития<sup>6</sup> и Йоханнесбургском плане осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию<sup>7</sup>,

*рассмотрев* доклад Специального комитета полного состава Генеральной Ассамблеи по окончательному обзору и оценке осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы<sup>8</sup>,

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 3 (A/56/3/Rev.1), глава III, пункт 29.*

<sup>2</sup> Резолюция 55/20.

<sup>3</sup> A/CONF.191/11.

<sup>4</sup> Резолюция S-26/2, приложение.

<sup>5</sup> См. A/C.2/56/7, приложение.

<sup>6</sup> *Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.22.П.А.7), глава I, резолюция 1, приложение.

<sup>7</sup> *Доклад Всемирной встречи по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года* (A/CONF.199/20), глава I, резолюция 2, приложение.

<sup>8</sup> A/57/468 и Add. 1.

*с удовлетворением отмечая* вклад, внесенный правительствами отдельных стран и межправительственными и неправительственными организациями в работу Специального комитета,

*с удовлетворением отмечая также*, что Группа восьми в ходе состоявшейся в июне 2002 года в Кананаскисе, Канада, своей встречи на высшем уровне посвятила часть своих обсуждений Новому партнерству в интересах развития в Африке, что завершилось принятием Плана действий Группы восьми в интересах Африки,

## **I**

### **Окончательный обзор и оценка хода осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы**

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря об окончательном обзоре и оценке хода осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы<sup>9</sup>, в частности уроки, извлеченные из осуществления Новой программы, а также рекомендации и предложения о формах будущего участия Организации Объединенных Наций в осуществлении Нового партнерства в интересах развития Африки;

2. *принимает к сведению* доклад о независимой оценке осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы<sup>10</sup>;

3. *выражает* свое разочарование ограниченным прогрессом в достижении целей Новой программы;

4. *постановляет* завершить осуществление Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы и одобряет рекомендацию Генерального секретаря о том, чтобы Новое партнерство в интересах развития Африки, как это было решено Ассамблеей глав государств и правительств Организации африканского единства на ее тридцать седьмой очередной сессии, состоявшейся в Лусаке 9–11 июля 2001 года, было направлением, на котором должны быть сосредоточены усилия международного сообщества, включая систему Организации Объединенных Наций, направленные на развитие Африки;

## **II**

### **Поддержка в осуществлении Нового партнерства в интересах развития Африки**

5. *приветствует* Новое партнерство в интересах развития Африки как программу Африканского союза, которая воплощает в себе видение правительствами и народами всех африканских стран цели мира и развития и их приверженность делу ее достижения;

---

<sup>9</sup> A/57/156 и Согг.1.

<sup>10</sup> A/АС.251/90.

6. *подтверждает* свою приверженность Декларации Организации Объединенных Наций о Новом партнерстве в интересах развития Африки<sup>11</sup>, принятой на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи высокого уровня по рассмотрению вопроса о способах поддержки Нового партнерства, состоявшемся 16 сентября 2002 года, и отмечает обсуждения, состоявшиеся в этой связи<sup>12</sup>;

7. *настоятельно призывает* международное сообщество и систему Организации Объединенных Наций организовать оказание поддержки африканским странам в соответствии с принципами, целями и приоритетами Нового партнерства именно в духе нового партнерства;

8. *признает важность и полностью одобряет* участие частного сектора и гражданского общества в осуществлении Нового партнерства;

### **III Действия африканских стран и организаций**

9. *приветствует* приверженность африканских стран интеграции приоритетов Нового партнерства в свою национальную политику и национальные планы развития, сохранению своей полной самостоятельности и руководства в разработке и применении такой политики и планов и мобилизации внутренних ресурсов в поддержку Нового партнерства;

10. *приветствует также* приверженность африканских стран делу обеспечения мира, безопасности, демократии, благого управления, соблюдения прав человека и эффективного экономического управления, а также взятое ими на себя обязательство принять конкретные меры по укреплению механизмов предотвращения, регулирования и разрешения конфликтов, как это предусмотрено в Новом партнерстве, в качестве необходимой основы устойчивого развития в Африке и в этом контексте приветствует предпринимаемые африканскими странами усилия по дальнейшему совершенствованию механизма взаимного контроля африканских стран, который представляет собой важную и принципиально новую особенность Нового партнерства;

11. *признает* важность создания в правительственных структурах африканских стран национального координационного механизма для Нового партнерства, который будет осуществлять контроль за ходом осуществления Нового партнерства на национальном уровне, служить хранилищем информации и обеспечивать координацию ответных мер правительств отдельных стран в связи с Новым партнерством;

12. *подчеркивает* необходимость создания и укрепления людского и институционального потенциала на национальном, субрегиональном и региональном уровнях для эффективного осуществления Нового партнерства во всех его аспектах и необходимость выделения ресурсов на эти цели;

13. *призывает* к дальнейшей интеграции приоритетов и целей Нового партнерства в программы региональных экономических сообществ Африки и

<sup>11</sup> Резолюция 57/2.

<sup>12</sup> A/57/PV.10–11.

других субрегиональных и региональных структур и организаций, а также программы в интересах африканских наименее развитых стран;

14. *призывает также* поддерживать усилия по повышению уровня информированности о Новом партнерстве и по привлечению к его осуществлению всех заинтересованных сторон в Африке, а именно: правительств, частного сектора и гражданского общества, включая женские организации, а также общинные организации;

15. *приветствует* приверженность африканских стран делу пропаганды и укрепления роли африканских женщин во всех аспектах деятельности по осуществлению Нового партнерства и в достижении его целей;

#### **IV Действия международного сообщества**

16. *настоятельно призывает* развитые страны, которые еще не сделали этого, предпринять конкретные усилия по достижению целевого показателя выделения 0,7 процента от объема своего валового национального продукта в качестве официальной помощи в целях развития для развивающихся стран, как это согласовано на международном уровне, эффективно выполнять свое обязательство относительно выделения официальной помощи в целях развития для наименее развитых стран, содержащееся в пункте 83 Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов<sup>3</sup>, и выделить значительную долю такой помощи африканским странам, призывает развивающиеся страны развивать успехи, достигнутые в обеспечении эффективного использования официальной помощи в целях развития на оказание содействия в реализации целей и задач в области развития, и подчеркивает важность рассмотрения путей и сроков реализации целей и задач;

17. *подчеркивает* необходимость отыскания прочного решения проблемы внешней задолженности бедных стран с крупной задолженностью в Африке, в том числе путем списания долгов и использования других процедур, и в этом отношении подчеркивает также необходимость изучения новаторских механизмов всеобъемлющего решения проблемы задолженности африканских стран с низким и средним доходом, памятуя о том, что облегчение бремени внешней задолженности может высвободить ресурсы, которые могут быть использованы для успешного осуществления Нового партнерства, принимая во внимание инициативы, которые предприняты в целях сокращения сохраняющейся задолженности, и необходимость активного и срочного осуществления мер по облегчению бремени задолженности, в том числе в рамках Парижского и Лондонского клубов и других соответствующих форумов;

18. *признает* важную роль торговли как механизма экономического развития в Африке и в этом отношении призывает к расширению доступа африканских экспортных товаров к рынкам в рамках Декларации министров, принятой в Дохе<sup>5</sup>, не предвосхищая итогов переговоров Всемирной торговой организации, а также в рамках преференциальных соглашений и в этом отношении призывает развитые страны оказать африканским странам помощь в укреплении их потенциала путем устранения ограничительных факторов в сфере предложения и путем поощрения диверсификации, что имеет решающее значение для создания условий, позволяющих им в полной мере пользоваться такими возможностями, принимая во внимание необходимость обеспечения

возможностями, принимая во внимание необходимость обеспечения доступа развивающихся стран к рынкам;

19. *призывает* развитые страны, которые еще не сделали этого, принимать меры по достижению цели обеспечения свободного от пошлин и квот доступа для всего экспорта наименее развитых стран, как это предусматривается в Программе действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов<sup>3</sup>, принятой третьей Конференцией Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам в Брюсселе 20 мая 2001 года;

20. *призывает также* развитые страны поощрять и облегчать осуществление их частными секторами инвестиций в Африку, оказывать африканским странам помощь в привлечении инвестиций и проведении политики, способствующей привлечению инвестиций, поощрять и облегчать передачу африканским странам необходимой технологии на выгодных условиях, в том числе на льготных и преференциальных условиях, по взаимному согласию, и оказывать содействие в создании людского и институционального потенциала для осуществления Нового партнерства сообразно его приоритетам и целям;

21. *призывает далее* развитые страны направлять финансовые, технические и другие виды ресурсов на решение приоритетных задач Нового партнерства, в частности на развитие инфраструктуры, медицинское обслуживание, образование, водоснабжение и сельское хозяйство, с учетом приоритетов, определенных каждой африканской страной, и изучать пути мобилизации новых государственных и частных источников финансирования развития при условии, что использование этих источников не создаст неоправданного бремени для развивающихся стран, особенно в Африке, и в этом отношении отмечает предложение об использовании специальных прав заимствования в целях развития;

22. *признает* важность сотрудничества Юг-Юг и тот вклад, который оно может внести в осуществление Нового партнерства, призывает в этом отношении других партнеров поддерживать этот вид сотрудничества, в том числе, при необходимости, посредством трехстороннего сотрудничества, и считает, что сотрудничество Юг-Юг следует рассматривать не в качестве заменителя, а в качестве дополнения к поддержке, оказываемой развитыми странами;

23. *призывает* частный сектор и гражданское общество за пределами Африки принять участие и внести вклад в осуществление Нового партнерства во всех его аспектах, в том числе посредством эффективного партнерства между государственным и частным секторами;

24. *призывает* систему Организации Объединенных Наций, в рамках соответствующих мандатов, соотносить свою деятельность в Африке с приоритетами Нового партнерства с учетом приоритетов, определенных каждой африканской страной, и настоятельно призывает к наращиванию объема ресурсов, выделяемых на эти цели;

25. *призывает также* систему Организации Объединенных Наций усилить свою пропагандистскую роль и деятельность в области общественной информации в поддержку развития Африки;

26. *настоятельно призывает* систему Организации Объединенных Наций при координации своей деятельности на национальном, региональном и

глобальном уровнях содействовать принятию согласованных ответных мер, в том числе на основе тесного сотрудничества с двусторонними донорами в осуществлении Нового партнерства с учетом потребностей отдельных стран в более широких рамках Нового партнерства;

27. *приветствует* уже принимаемые на региональном уровне меры по организации деятельности системы Организации Объединенных Наций по тематическим направлениям, охватывающим приоритетные области Нового партнерства, и в этом отношении настоятельно призывает к укреплению этого процесса в качестве способа усиления согласованных ответных мер системы Организации Объединенных Наций в поддержку Нового партнерства;

28. *призывает* фонды, программы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций к дальнейшему укреплению своих существующих механизмов координации и программирования, в частности общего анализа по стране Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, в качестве средства усиления поддержки африканским странам в осуществлении Нового партнерства и в поддержку национальных стратегий сокращения масштабов нищеты и, в частности, в надлежащих случаях, документов о стратегиях смягчения проблемы нищеты;

29. *настоятельно призывает* систему Организации Объединенных Наций тесно взаимодействовать с Африканским союзом и другими региональными и субрегиональными межправительственными организациями в целях обеспечения осуществления программ и приоритетов Нового партнерства;

30. *поддерживает* осуществляемые в настоящее время системой Организации Объединенных Наций усилия по дальнейшей активизации работы по упрощению и согласованию своих процедур планирования, программирования, выплат и представления докладов на национальном, субрегиональном и региональном уровнях в целях облегчения бремени, лежащего на африканских странах с ограниченными возможностями;

31. *просит* систему Организации Объединенных Наций оказать содействие в осуществлении Нового партнерства на основе оказания постоянной поддержки африканским странам в их усилиях по укреплению людского и институционального потенциала на национальном, субрегиональном и региональном уровнях и мобилизации финансовых ресурсов;

32. *просит* многосторонние финансовые учреждения обеспечить, чтобы их поддержка Африке была совместимой с Новым партнерством;

33. *призывает* систему Организации Объединенных Наций усилить свое сотрудничество с Африканским союзом и его Советом по вопросам мира и безопасности и другими африканскими механизмами при осуществлении ими своих усилий по разрешению и предотвращению конфликтов на субрегиональном и континентальном уровнях в целях обеспечения прочной основы для осуществления Нового партнерства и в этом отношении приветствует создание Рабочей группы Совета Безопасности по предотвращению и разрешению конфликтов в Африке и Специальной консультативной группы по проблемам африканских стран, переживших конфликты, в рамках Экономического и Социального Совета;

34. *принимает к сведению* решение Генерального секретаря о возложении на своего Специального советника по Африке ответственности за координацию и руководство подготовкой соответствующих докладов Секретариата Организации Объединенных Наций, касающихся Африки, и отмечает решение о передаче Советнику ресурсов Канцелярии Специального координатора по Африке и наименее развитым странам;

35. *подчеркивает* необходимость создания в Секретариате Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке структуры соответствующего уровня, которая будет осуществлять работу по обзору и представлению докладов об оказываемой системой Организации Объединенных Наций и международным сообществом поддержке Нового партнерства и о согласованном осуществлении решений встреч на высшем уровне и конференций, касающихся Африки, а также по координации глобальной пропагандистской деятельности в поддержку Нового партнерства и в этом контексте просит Генерального секретаря высказать предложения в отношении организации такой структуры в рамках своих предложений в связи с бюджетом по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов;

36. *предлагает* Экономическому и Социальному Совету рассмотреть в порядке осуществления своей роли в деле общесистемной координации вопрос о способах поддержки целей, сформулированных в настоящей резолюции;

37. *постановляет* включить единый, всеобъемлющий пункт повестки дня, посвященный развитию Африки и озаглавленный «Новое партнерство в интересах развития Африки: прогресс в осуществлении и международная поддержка», в ежегодную повестку дня Генеральной Ассамблеи начиная с пятидесятой восьмой сессии и поощряет предпринимаемые усилия по группировке пунктов, касающихся развития Африки;

38. *просит* Генерального секретаря представить первый сводный доклад об осуществлении настоящей резолюции Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой восьмой сессии на основе материалов, поступивших от правительств, организаций системы Организации Объединенных Наций и других заинтересованных сторон, участвующих в осуществлении Нового партнерства, например частного сектора и гражданского общества.